

Ivar Dedekam

Nawigacja

Ilustrowany podręcznik



Przekład: Zbigniew P. Studziński

Tytuł oryginału: *Illustrated Navigation*
Ivar Dedekam: *Nawigacja. Ilustrowany podręcznik*
Copyright © Fernhurst Books Limited, 2017
Copyright © Dedekam Design, Oslo - Norway
Copyright © for this edition by Wydawnictwo Nautica, 2025

Wszystkie prawa zastrzeżone. Autoryzowany przekład publikacji w języku angielskim, wydanej przez Fernhurst Books Limited. Odpowiedzialność za poprawność tłumaczenia spoczywa wyłącznie na Wydawnictwie Nautica, a Fernhurst Books Limited nie ponosi za nią odpowiedzialności. Żadna część tej książki nie może być reprodukowana bez pisemnej zgody pierwotnego właściciela praw autorskich.

Oznaczenia używane przez firmy do wyróżnienia swoich produktów są często zastrzegane jako znaki towarowe. Wszystkie nazwy marek i produktów użyte w tej książce są nazwami handlowymi, znakami usługowymi, znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi ich odpowiednich właścicieli. Wydawca nie jest powiązany z żadnym produktem ani dostawcą wymienionym w tej książce

Zastrzeżenie

Zasady i szczegóły omówione w tej książce wynikają z dokładnych badań. Jednakże autor i wydawca nie mogą w pełni zagwarantować przydatności zaleceń w niej zawartych i nie ponoszą żadnej odpowiedzialności prawnej w związku z formą i treścią materiałów, a także ewentualnymi błędami. Autor i wydawca nie składają żadnych oświadczeń ani gwarancji, wyraźnych ani dorozumianych, jakiegokolwiek rodzaju. Łodzie żaglowe i motorowe mogą być drogie, skomplikowane i często są wyjątkowe. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian, praktyk lub zastosowań należy zasięgnąć porady projektanta i sprzedawcy.

Wydanie I

Przekład: Zbigniew P. Studziński
Redakcja: Rafał Sarna *MODESTIA*
Korekta: Katarzyna Sarna *MODESTIA*
Przeprojektowanie makiety, typografia i skład: Marzena Piłko

ISBN: 978-83-66846-84-5
ISBN e-book: 978-83-66846-85-2

Druk: Skleniarz



nautica

Warszawa 2025

Wydawnictwo Nautica
e-mail: wydawnictwonautica@wydawnictwonautica.pl
www.wydawnictwonautica.pl

Spis treści

Tradycyjna nawigacja terestryczna.. 5

Jak tworzy się mapy morskie	6
Szerokość i długość geograficzna	7
Pozycja geograficzna	8
Posługiwanie się mapamiorskimi	10
Deklinacja i dewiacja magnetyczna	12
Kompas sterowy	14
Log i echosonda	15
Przybory do pracy na mapie	16
Dryf i znos	17
Kompas ręczny	18
Pozycja zliczona i namiary	20
Niektóre znaki na mapach morskich	23
Żegluga w nocy	24
Oznakowanie morskie systemu IALA	28
Pływy i prądy pływowe	30
Światła nawigacyjne	35
Podsumowanie	37

Nawigacja elektroniczna..... 39

GPS	40
Jak działa GPS	41
Odbiorniki GPS	42
Obsługa odbiornika GPS	43
Plotery nawigacyjne	45
Obsługa plotera nawigacyjnego	46
Punkty orientacyjne i trasy	47
Konfiguracja wyświetlacza	48
Konfiguracja odbiornika	49
Radar	51
Ograniczenia namierzania i pomiaru odległości	53

Obsługa radaru	54
Radar – ustawienia	55
Trudności w interpretacji obrazu radarowego	56
Konfiguracja wyświetlacza	57
Unikanie zderzeń	58
AIS	59

Astronawigacja..... 61

Pozycja geograficzna Słońca	62
Model astronomiczny	63
Zasady astronawigacji	64
Kąty godzinne	65
Kulminacja	66
Pomiar wysokości Słońca	67
Czas UTC, strefowy ZT (Zone Time) i państwowy ST (Standard Time)	68
Pomiar wysokości	69
Arkusze obliczeń	72
Pomiar kulminacji	73
Rysowanie linii pozycyjnych	74
Proste ustalanie szerokości i długości	75
Poprawki	76
Najczęstsze błędy	77
To i owo	78
Gwiazdy	79
Polaris (Gwiazda Polarna)	82
Wykorzystanie kalkulatora	83
Tablice i wzory	85
INDEKS	86

Wstęp

Ta książka nauczy cię, jak **nawigować w tradycyjny sposób**, używając kompasu, logu i plotera, ale też jak nawigować **za pomocą urządzeń elektronicznych, takich jak GPS, radar i ploter map**. Dodatkowo poznasz także **podstawy astronawigacji**, wykorzystującej Słońce i gwiazdy do określania pozycji za pomocą sekstantu, almanachów, tablic i zegarka.

Znajomość tradycyjnej nawigacji jest bardzo ważna nie tylko w przypadku awarii sprzętu elektronicznego, ale także po to, żeby móc wykryć jego nieprawidłowe ustawienia i działanie.

Książkę tę odróżnia od wielu innych krótki, zwięzły tekst, wsparty 120 wygenerowanymi komputerowo grafikami. Moim celem było ułatwienie znalezienia, zrozumienia i zapamiętania informacji, których szukasz. Muszę też podziękować Haraldowi Erikowi Bjerke za tłumaczenie oryginalnego tekstu norweskiego.

Czytelnikom i nawigatorom życzę udanej żeglugi i powodzenia!

Ivar Dedekam